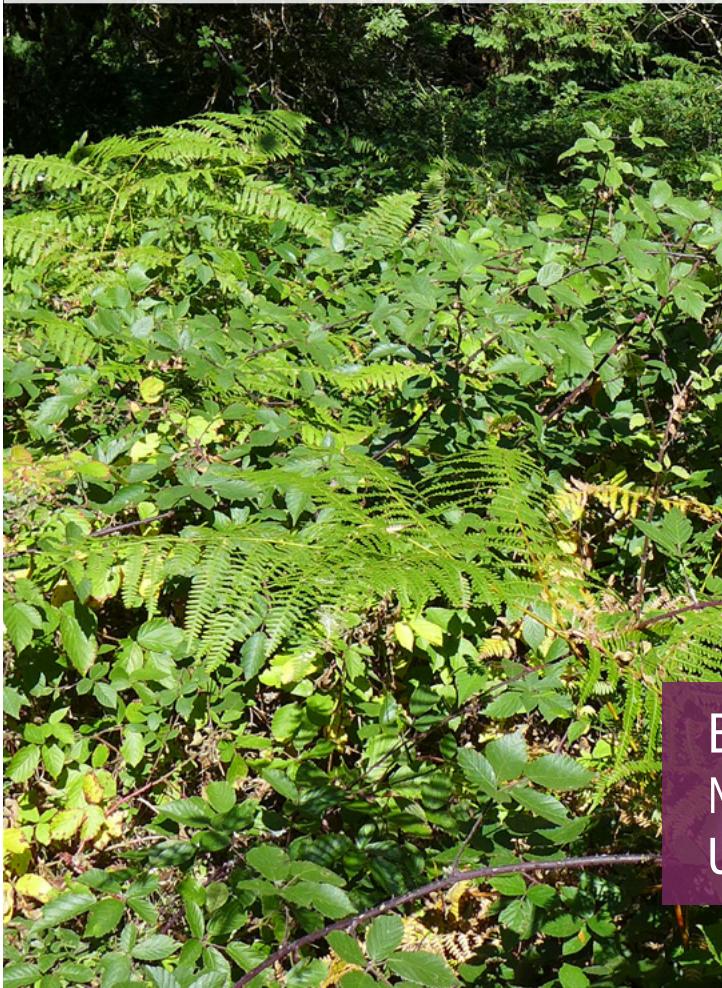


BUA

BARRUNDIAKO UDAL ALDIZKARIA



BAZENEKIEN
NUESTRA AGUA ¿EN MANOS DE QUIÉN?
URA....NOREN ESKU?

2018ko Abenduaren 26. zenbakia

■ EDITORIALA / EDITORIAL

11 EGUN EUSKERAZ ETA ORAIN ZER?



■ ELKARRIZKETA

MIMANDO NUESTRAS RAÍCES:
ISMAEL ZUBIA



■ 2019KO IKASTROA

ZUR LANKETA ETA ALTZARIAK ZAHARBERRITZA /
TALLA DE MADERA Y RESTAURACIÓN DE MUEBLES

■ ARTE PLASTIKO IKASTROA

ZUR LANKETA ETA ALTZARIAK ZAHARBERRITZA /
TALLA DE MADERA Y RESTAURACIÓN DE MUEBLES



AURKIBIDEA

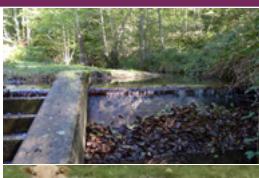
ÍNDICE

- 03 EDITORIAL / EDITORIAL**
UDALA / AYUNTAMIENTO
- 04 BARRUNDIAKO UDALBATZAREN ALDAKETAK**
CAMBIOS EN LA CORPORACIÓN
MUNICIPAL DE BARRUNDIA
- 05 ZUR LANKETA ETA ALTZARIAK ZAHARBERRITZEA 2019**
TALLA DE MADERA Y RESTAURACIÓN DE MUEBLES 2019
- 06 SAGAR ZUKUA: 3 ONURA BAINA HOBETO GURA!**
FINAL DE CAMPAÑA DEL ZUMO DE MANZANA
- GIZARTEA / SOCIEDAD**
- 07 LA MEMORIA DEL EMBALSE DE ULLIBARRI-GAMBOA**
ARABARRAK KIROL TALDEA
- 08.09 BARRUNDIAN "SORMEN ESKOLA IBILTARIA"**
MARTXAN DA!



- 10.11.12.13 BA AL ZENEKIEN? / ¿SABIAS QUE...?**
NUESTRA AGUA ¿EN MANOS DE QUIÉN?
URA...NOREN ESKU?
- 14.15 ELKARRIZKETA / ENTREVISTA**
MIMANDO NUESTRAS RAÍCES:
SASIARDI ARDIA
ISMAEL ZUBIA
- 16.17 ORBELA, EL LUGAR DONDE**
EL CIELO ES EL LÍMITE
- 18.19 LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA**
ARTES PLÁSTICAS TALLER
GUARDIAKO FARMAZIAK
CALENDARIO DE FARMACIAS DE GUARDIA
- UMEEN TXOKOA**
GABONETAKO EKINTZAK
MARI DOMINGI ETA OLENTZEROREN ONGI ETORRIA

08.09
ETXEAKO, LA ASOCIACIÓN
DE PADRES Y MADRES DE
LA BARRUNDI



BUA

BARRUNDIAKO UDAL ALDIZKARIA

2018ko Abendua
26. zenbakia

ARGITARATZAILEA
Barrundiako Udal
Komunikazio Taldea

DISEINATZAILEA
Karlos Perez de Muniain Cagigao
TARTEKA MEDIA

IMPRIMATZAILEA
San Martín Impresión Digital

KOLABORATZAILEAK
Aldizkariko Komunikazio Taldea
Udal taldea
Kultur teknikaria
Barrundiako farmazia
Barrundiako liburutegia
Angel Mª San Pedro
Luis Gauña
Arturo Gonzalez de Matauco
Santi Txintxurreta
Barrundiako Guraso Elkartea
Orbela Eskola
Sara Gonzalez de Matauco
OKT- Barrundiako Kontsumitzale
Taldea
Asier Lafuente
Ismael Zubia
Alberto Olabuenaga

Lege Gordailu zenbakia

VI-211/2012

www.barrundia.eus



11días en euskara, y ¿ahora qué?

Durante esos 11 días, ¿algunas relaciones que solías tener en castellano han sido en euskara? ¿Has tenido buenas vivencias con algunas/os de la cuadrilla, o compañeras/os de trabajo o vecinas/os del pueblo? Despues de los 11 días, por qué deshacer ese cambio. Mantén las relaciones nuevas que has pasado al euskara.

Con las personas que entienden el euskara has seguido hablando en euskara aunque ellas te respondan en castellano. Te has dirigido en euskara a las desconocidas/os hasta que te han dicho lo contrario. Las conversaciones bilingües, uno en euskara y otro en castellano, no se te han hecho tan difíciles. A todas/os las/os que sabes que hablan en euskara les has pedido que te hablen en euskara. Pues, repite y repite estos hábitos lingüísticos nuevos, hasta que se conviertan en costumbres.

En el 2019 serán los colectivos, fábricas, establecimientos e instituciones los que tomarán medidas para que los grupos que hasta ahora funcionaban en castellano tomen la decisión de funcionar en euskara, siempre y cuando todas/os sus integrantes entiendan el euskara. Adquirirán compromisos para facilitar el aprendizaje del euskara y llegar lo antes posible a la comprensión mínima de todas/os sus integrantes.

En el 2019 llegará la KORRIKA. Es un buen momento para pasar de estar a favor del euskara a utilizar y aprender el euskara. Da el paso, haz "klik".

Lautadan ia euskaraz bizi gara!



11egun euskaraz, eta orain zer?

Erdaraz egiten zenuen batzuekin euskaraz egin duzu 11 egun hauetan? Bizipen onak izan dituzu kuadrillakoekin, herriko batzuekin, lankideekin? Ba, 12.egunean ere jarraitu horiek euskaraz. Euskarara ekarritako harremanak mantendu.

Nahiz eta solaskideak erdaraz erantzun, euskaraz ulertzen zuenez zuk euskaraz jarraitu duzu. Eta ezezagunei, badezpada, euskaraz egin dizkiezu lehengo hitzak; eta sorpresa onak hartu dituzu. Batek euskaraz egitea eta besteak erdaraz ez zaizu hain arraroa egin; ohitura kontua da. Euskaraz hitz egiten duten guztiei eskatu diezu zuri euskaraz egiteko. Ba, errepikatu eta errepikatu hizkuntza jokaera berriak, ohitura bihurtu arte. Praktika da bide bakarra!

2019an kolektiboek, establezimenduek, lantegiek eta instituzioek neurriak hartu beharko dituzte erdaraz funtzionatzen duten taldeek euskaraz funtzionatzeko, baldin eta kide guztiekin euskaraz ulertzen badute. Konpromisoak ere hartuko dituzte, euskaraz ulertzen ez duten kideek gutxieneko ulermen maila lor dezaten.

2019an KORRIKA ere iritsiko da, ekarriko dugu eta bultzatuko dugu. Garai ona euskararen alde egotetik euskaraz egitera pasatzeko, eta euskara ikastera erabakia hartzeko. Eman pausua, "klik" egiteko urtea izango da.

Lautadan ia euskaraz bizi gara!

BARRUNDIAKO UDALBATZAREN ALDAKETAK

Pasa den urriaren 31n burutu zen ohiko Osoko Bilkuran gertakari aipagarria gertatu zen Barrundiako udalbatzan. 7 zinegotziatik 4 ordezkatuak izan ziren. Hiruren kasuetan tramiteak bukatuta. Laugarrenaren kasuan bukatu gabe.

Zergatik aldaketa hain harrigarria 7 hilabete geratzen direnean Legealdia buatzeko?



EAJren kasuan aurreko 3 zinegotziek bere dimisioa aurkeztu zuten, eta zerrendan zeuden hurrengo guztiak zinegotzia izateari errenuntzia aurkeztu zuten. Ondorioz EAJk erabaki zuen izendatzea Barrundiako kanpoko 3 pertsona: Jose Antonio Suso, Jone Berriozabal eta Joseba Diez. Suso eta Joseba plenoan egon ziren eta parte hartu zuten eskubide osoz. Jone, kanpoan zegoenez ezin izan zuen azaldu.

EHBILDUren kasuan aldaketa eman da Arkaitz Mtz de Albeniz kanpoan 3 hilabete daramalako eta zerrendan doan hurrengoak, Javi Segurak, onartu du bere ordez sartzea. Kasu honetan aldaketa ez da eraginkorra izango Madriletik Javiren kreditziala iritsi arte.

Amaituko da Legealdia ikaraldi gehiagorik gabe? Auska-lo. Denborak esango du.

CAMBIOS EN LA CORPORACIÓN MUNICIPAL DE BARRUNDIA

En el Pleno Ordinario celebrado el pasado 31 de octubre tuvo lugar un acontecimiento digno de mencionar. De los 7 miembros que componen la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Barrundia 4 fueron sustituidos. Unos y una de pleno derecho y en el caso del 4º a falta de los últimos trámites.

¿A qué es debido un cambio tan llamativo cuando solo quedan 7 meses para la finalización de la Legislatura?

En el caso del PNV las dos concejalas y el concejal anteriores dimitieron de su cargo, y el resto de personas que les seguían en la lista renunciaron a sustituirles. Por lo que el PNV decidió nombrar a 3 personas de fuera de Barrundia: Jose Antonio Suso, Jone Berriozabal y Joseba Diez. Suso y Joseba participaron en el pleno tras completar todos los trámites legales, y en el caso de Jone no pudo asistir por hallarse en Argentina.

Con respecto a EHBILDU, su concejal Arkaitz Mtz de Albeniz lleva 3 meses fuera de Euskal Herria, por lo que tras su dimisión será sustituido por el siguiente en la lista, Javi Segura. En este caso el cambio no será efectivo hasta que las credenciales no lleguen de Madrid.

¿Terminará la Legislatura sin más sobresaltos? El tiempo lo dirá.

URTARRILATIK ABENDUA ARTE.

Hasiera: urtarrilaren 9an (Uztailean, abuztuan eta irailean ez dira klaseak egongo). Egutegia klasean jarriko da.



ENERO-DICIEMBRE.

Inicio: 9 de enero (en los meses de verano; julio, agosto y septiembre no se impartirán las clases). El calendario se colocará en la respectiva clase.

ZUR LANKETA ETA ALTZARIAK ZAHARBERRITZEA 2019

Barrundiako udalean erroldaturik dauden pertsonek izango dute lehentasuna. Erroldatuen artean eskatzaile baino leku gehiago egonez gero, zozketaren bidez erabakiko da.

Izena-estateko orria osatu ondoren, nahitaezkoa da Barrundiako udaletxeen entregatzea. Izen ematea pertsonala eta besterenezina da.

Ikastaroaren hasiera. Ikastaroa eskuorrian aurkeztutako egunean hasiko da. Ez bada bestelakoik jakinarazten, ikastaroa esandako data eta ordutegietan hasiko da.

Behin jarduera hasita, lekurik badago, beste norbaitek parte hartu nahi badu, udaletxeen jakinarazi beharko du.

Antolaketa dela eta ordutegien aldaketak egon ahal dira.

Printzipioz gutxienez 8 taldekie beharko dira jarduera abian jartzeko.

- ▶ **Haurreskolako 1. solairuan (Ozaetan)**
ASTEAKENA, 19:00-21:00. 16 urtetik aurrera.
- ▶ **Hiruhileko kuota:**
Erroldatuta: **23,23€**
Ez erroldaturik: **34,85€**
- ▶ **Izena-estatea**
BARRUNDIAKO Udaletxeen abenduaren 21a arte.
(Epea luzaezina da). **Tfnoa.: 945 317006**

TALLA DE MADERA Y RESTAURACIÓN DE MUEBLES 2019

Tendrán prioridad las personas empadronadas. Si entre éstas persiste la superioridad se realizará sorteo.

Es necesario cumplimentar la hoja de inscripción que se deberá entregar, obligatoriamente, en el Ayuntamiento de Barrundia. Las inscripciones son personales e intransferibles.

El curso dará inicio en las fechas señaladas. En caso de que se suspendiera, se avisará a las personas inscritas.

Una vez iniciada la actividad y si hay plazas, las personas que estén interesadas en incorporarse deberán comunicarlo en el Ayuntamiento de Barrundia.

Por cuestiones organizativas pueden existir cambios en los horarios.

En principio, el grupo mínimo para comenzar la actividad será de 8 personas.

- ▶ **1º piso de la Haurreskola (Ozaeta).**
MIÉRCOLES, 19:00-21:00. + 16 años.
- ▶ **Cuota trimestral:**
Personas Empadronadas: **23,23€**
No empadronadas.: **34,85€**
- ▶ **Inscripciones**
Ayto. de BARRUNDIA hasta el 21 de diciembre
(Plazo improrrogable). **Tfno.: 945 317 006.**



Sagar zukua: 3 onura baina hobeto gura!

Duela urte gutxira arte baztertze bidean eta zokoraturik zeuden sagarrondoen bizi itxaropena dezente luzatu da azken urteotan gure herrietan; izan ere, ia nazkaturik gindeuzkaten arbola horien frutuei, lehen lurrera erori eta bertan usteltzen uzten genituen horei, balioa eta doaiak aurkitzen dizkiegu orain, eta ez soilik zukua egiteko; gure arreta eta sentiberatasuna berpizteko ere balio izan du: udaberriko loraldiaren xarma dela, zomorroen eta bes-telako abereen joan-etorrien gaineko ardura dela, sagar barietate bakoitzen zapore eta itxura bereizteko gaitasun berreskuratua dela...

Gure arteko distantzia eta aparte bizitza murriztu egin da inguruotan; izan ere sagar zukuaren jarduerarekin batera harreman sarea ehunduz joan da urteotan. Iratez, Barrundiako gure herriak elkarrengandik dezente aldenduta daude, eta bizimoduz, herri horietako jendeak ere elkarri nahikoa bizkar emanda bizi gara, bada horiek apur bat leundai eta goxatu dira zukugintzaren abaroan.

Zirkula ixtea lortu dugu, naturari kendu zaiona lurraldi itzultzen zaio; izan ere lurretik elikatzen den sagarrondoak bere fruituak

eman eta guk fruitu horiekin zuku egiten dugu, baina bide horretan hondakinak ere sortzen ditugu, "pasa" deritzoguna, eta badakigu zenbat buruhauste izaten ditugun gure gizarte moderno honek sortzen dituen hondakinak kudeatzeko garaian, bada sagarretatik zukurako prozesu horretan sortzen den hondakin hori kutizi gozagarria da gure ganadurako, eta ganaduaren hesteetatik nola ez, natural-natural gure belaze berdeetara igarotzen da horiek ongarrituz.

Hobeto gura: Barrundian sortu den proiektu honek arrakasta izan du, ezin uka, baina ez gara konformatzen eta gauza batzuk hobetu beharrean gaudela konturatu gara. Proiektua xume sortu zen eta antolamendurako azpiegitura ere xumea da eta horrek arazotxo batzuk eragin ditu: txandak emateko garaian, beharrezko materiala garaiz eta prest edukitzeko garaian... Proiektu xumea izanik ere jende askorengan du eragina eta, beraz, erantzunkizuna ere handia da eta erantzunkizun horri erantzun egokia ematen asmatu behar dugu; hala bedi!

2018ko datuak

- ▶ Lan egindako egunak abuztutik azarora: **61 egun**
- ▶ Egindako txandak: **144 txandak**
- ▶ Ekoiztutako zuku litroak: **17.883 Ltr**



FINAL DE CAMPAÑA DEL ZUMO DE MANZANA

Como finalización de la Campaña de Elaboración de Zumo de manzana, el ekonomato de Barrundia con la colaboración de la comisión de fiestas, celebró en Larrea una pequeña exposición con maquinaria antigua, degustación de diferentes zumos y la presencia de dos bertsolaris que recorrieron diferentes historias de la manzana con gran humor. Gracias a todas las personas que lo hicieron posible.

¡En la campaña 2019 nos encontraremos!

ARABARRAK KIROL TALDEA

659907745

 arabarrak.agurain@gmail.com

 <https://www.facebook.com/arabarrakkt>

Si estáis interesadas o interesados en participar en nuestro proyecto os invitamos a que os pongáis en contacto con el equipo



Desde ARABARRAK KIROL TALDEA hemos apostado por la igualdad en el deporte, organizando y tomando parte en iniciativas tan importantes como:

- La única carrera femenina en Alava (este año vamos por la VI Edición del Trofeo Barrundia, y anteriormente se celebró durante más de 15 años el Premio Ayuntamiento de San Millan).

- La BTT Postas por la igualdad que cada

año cuenta con mayor participación femenina superando este año un 60% respecto al año anterior.

- Colaborado con la contrarreloj de la Emakumen Bira de este año disputada desde Agurain a Vitoria-Gasteiz.

- Creación del equipo femenino. Este proyecto arranca con la categoría cadete, con el objetivo de promover que las jóvenes ciclistas puedan crecer dentro de Arabarraz

Kirol Taldea y ser un referente en el ciclismo femenino de Alava, como ya lo está siendo Lourdes Oiarbide, la ciclista profesional de Egino.

Para llevar a cabo esta tarea debemos hacer frente a nuevos gastos y estamos intentando conseguir nuevos patrocinadores que tengan sensibilidad para dar con una mayor visibilidad al deporte femenino, y en particular en el ciclismo.

la memoria del embalse de ullibarri-gamboa



El ayuntamiento de Barrundia toma parte de una iniciativa con la que se pretende rescatar la memoria de los nueve pueblos que quedaron ahogados por el pantano de Ullíbarri-Ganboa.

Los pueblos Azua, Garaio, Larrinzar, Marieta, Mendixur, Mendizabal, Nanclares de Ganboa, Orein y Zuazo de Ganboa formaban el municipio de Ganboa que en 1957 fue disuelto y dividido entre los municipios vecinos de Barrundia, Arratzua-Ubarrundia y Elburgo.

Una vez que se procedió al llenado del embalse, la mayor parte de ellos quedaron sepultados bajo el agua para siempre. Garaio salvó alguna de sus casas, Zuazo de Ganboa se convirtió en una isla -Zuhatza-, mientras que Azua y Nanclares de Ganboa quedaron a orillas del pantano.

Aquellos pueblos desaparecieron bajo el agua, pero no puede ocurrir lo mismo con su memoria. Es una deuda que se tiene con los cerca de 700 habitantes que fueron desterrados de sus hogares, obligados a abandonar sus casas y también sus oficios para la construcción del pantano.

En el caso de aquellas personas que recalaron en Gasteiz, abandonaron un entorno rural para asentarse en una ciudad que multiplicó su población en muy pocos años como consecuencia de la llegada de la industria. Tuvieron que aprender nuevos oficios, adaptarse a un nuevo entorno... fue una experiencia que dejó una profunda huella en todas esas personas.

“ Etxeako, la Asociación De Padres y Madres de la Barrundia, la creamos en diciembre de 2017. En los últimos años, estamos con ganas e ilusión de organizar actividades extraescolares para nuestr@s hij@s.

BARRUNDIAN “SORMEN ESKOLA IBILTARIA” MARTXANDA!



Eskolatik irten ondoren gure neska-mutilak elkarrekin jolastu edota jarduera kultural desberdinak etxetik gertu izateko eskatu diogu udalari azken urtetan, ludotekatxo, gabonetako parkea... Eta ahalegin desberdinak horiei esker, gure haurren aisiaidaiaren ardura gugan hartzeko gogoa piztu zaigu, eta horretarako ETXEAKO! Barrundiako Guraso elkartea sortu dugu.

Azken urtetan gure umeek sormenari lotutako jardueratan agertu duten interesa kontutan izanik; zirko, antzerki, dantza, musika... arloak lantzko aukerari buruz pentsatzen hasi ginen eta BAP! Proiektua sortu genuen (Barrundiako Aisiaaldi Proiektua) eta udalari aurkeztu genion.

BAP egitasmoan, Barrundian, herriz herri ibiliko den sormen es-

kola bat antolatzea bururatu zitzagun, eta aldi berean, ahal zen guztietaen Barrundiako artistak eskola horretako irakasle izatea nahi genuen. Izan ere, Barrundian gero eta sortzaile gehiago bizi dira bertan, eta aberastasun horretaz baliatzea altxor haundi bi-koitza dela uste dugu. Alde batetik sortzaile horiek bistaratzen ditugulako, eta bestetik gure neska-mutilekin goi mailako irakasle eta erreferenteak lanean jartzen ditugulako.

Maiatzaren 19an, lehen tailerra antolatu genuen Zirku tailerra, Otazan. Bertara 15 neska-mutil, guraso taldea eta 2 bidelagun hurbildu ginen. Gure lehen tailerra izanda urduritasuna eta bel-dur puntua nabaria zen, baina artistak ederkirik uxatu zituen, mala-bar tailer profesional baten bidez, haur eta gurasoak malabarista

Para el curso 2018-2019 traemos una gran noticia, hemos conseguido el sueño que much@s de las madres y padres de Barrundia hemos perseguido; poner en marcha la escuela de música en Ozaeta. Se han inscrito 19 niñ@s y queremos dar las gracias por la respuesta tan maravillosa que hemos recibido. Para mejorar las dinámicas, l@s niñ@s trabajarán divididos en tres grupos. Ya hemos empezado a soñar en que pronto, Barrundia también contará con una banda de música.



Presentamos BAP en el ayuntamiento y obtuvimos una respuesta muy optimista. El ayuntamiento se posicionó a favor de apoyar la escuela creativa y gracias a ello, nos pusimos en marcha programando todo los meses al menos una actividad.



bihurtu baingen. Unai izan zen irakaslea, Garaionen azken 5 urtetan egunero lanera etortzen den Malabarista eta Barrundiako haurrekin jolastera ohitura dagoena. Bikaina izan zen hasiera.

Ekainaren 9an, berriz, Antzerki tailerra Maturanen antolatu genuen, leku paregabeea izan zen... non? Herriko elizan, a ze kontrastea, paregabeea izan zen klasizismoa eta gaurko errealtitate hutsa, parez pare jarri genituen. Antzerkilariek, Bapatean Taldea izan zen, Ozaetan bizi diren Odei eta Isra, klow, antzerki, zirko... artistak.

Uztailak 7an, San Fermin egunean, Etxabarri Urtupinara joan ginen Dantza ikastera, bertara Garazi, Hermuan bizi den dantzari garaikidea etorri zen artista gure neska-mutilei dantzan jartzera, eta baita lortu ere, 25 haur eta gaztetxo eta guraso talde politta bildu ginen Garaziren zuzendaritzapean dantza egitera.

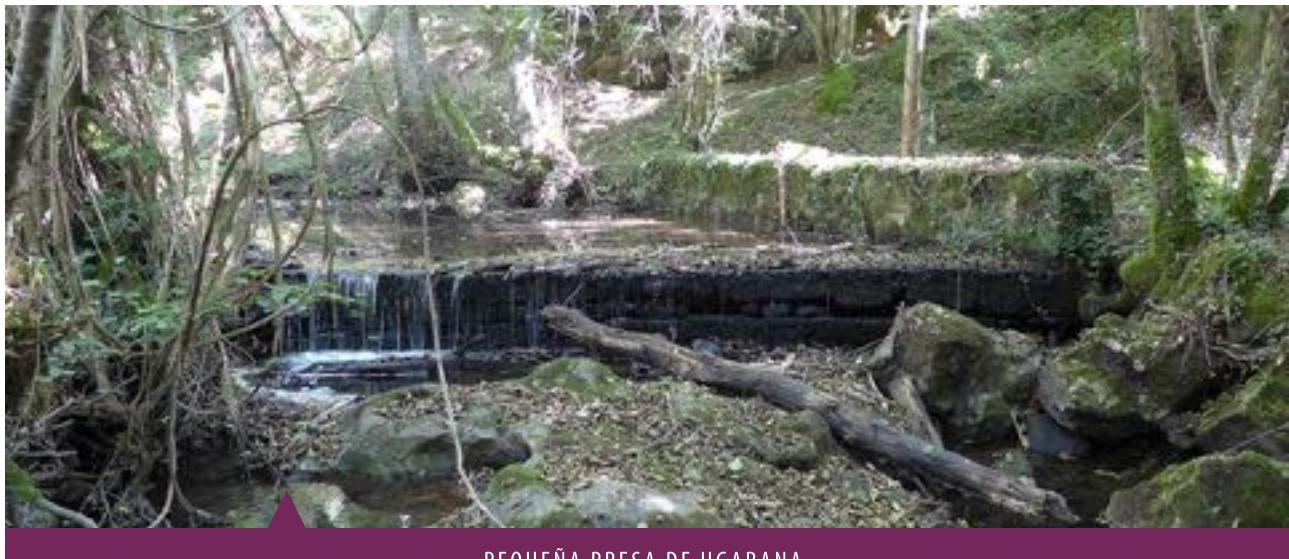
Abuztuan 31an, Ozaetako basora joatea erabaki genuen oihal, trapezio eta akrobaziak egitera. Zuhaitzetatik txintxilikatu genituen oihal eta trapezioak, naturan zirkoa egiteko aukera sortu genuen, benetako paradisua. Egun hartan 60 haur eta gaztetxo hurbildu ziren euren gurasoekin.

Irailaren 23an, Gebarara joan ginen, musika eta ipuin tailerra birziklatutako materialarekin egitera, Iñaki Karretero, Maturanako artista izan genuen maisua. Soinu magikoak sortu genituen berari esker, etxeak guztiok ditugun materialei esker.

BAP! Barrundiako Aisaldi Proiektua jaio da eta haur, guraso, udaletxe eta Arabako Foru Aldundiko babesak ere jaso du lehen urte honetan, eta indar metaketa horrek beste hainbat ekintza aurrera ateratzeko gogoa bizi-bizirik matentzen digu. Urrian Robotika tailerra Eturan antolatuko dugu, Azaroan Otazan Zume-biziarekin espazioak sortzen ikasiko dugu eta Abenduan, hau bzkideak direnak bakarrik aldez aurretik jasotzen dute ekintzen berri.

Bazkide egiteko edoedozein informazio, iritzi, ideia, e.a... idatzi gure helbidera:
barrundiakogurasoelkarte@gmail.com
edo deitu **675705404 tfnora.(Igor)**

“Etxeako! Barrundiako Guraso Elkartetik eskerrik eman nahi dizkizuegu Barrundiar guztiori, ekimen hau guzion artean errealtitate egitea lortu dugulako eta bide batez Barrundiako aitatxo-amatxoei eta gure herrietako gazteei ere elkarlanerako deia luzatu nahi dizuegu guzion artean Barrundia bizi-bizia sortu dezagun.



PEQUEÑA PRESA DE UGARANA

NUESTRA AGUA ¿EN MANOS DE QUIÉN? URA... NOREN ESKU?

Gaur egun, etxe guzietan edo gehienetan behintzat, sarera konektatuta dauden horniketa eta saneamendu zerbitzuak ditugu. Barrundian, hainbat udalbatzek "Llanada Sierra de Elgea" ur Partzuergoaren barnean egiten dute horniketa eta gainontzekoek independienteke kudeatzen dute. Elgeako Mendilerroaren baldintza naturalak direla eta, hura bera nabarmenena da horniketa kontuei dagokionez. Nola ez, kontuan izan behar dugu ere bertoko biztanleek eta tradizio-erabiltzaileek egiten dituzten kontserbazio lan eta ekarpenak.

Quienes ya peinan canas seguro que recuerdan aquello de "hala, coge la cantina y vete a por agua a la fuente".

Hoy en día, al abrir el grifo de casa, damos por supuesto que tendremos a nuestra disposición toda el agua que queramos, y además de buena calidad; sin embargo, hace cincuenta o setenta años quien necesitaba agua para beber tenía que bajar a la fuente, quien necesitaba lavar sus ropas lo haría en el lavadero y el ganado debía saciar su sed en los ríos o en los abrevaderos.

Todos los días llega agua de buena calidad a nuestra casa y en cantidad suficiente para cubrir las necesidades domésticas, a pesar de que la práctica totalidad de las aguas en la cabecera del Zadorra y el Barrundia están sometidas a una servidumbre en favor de AM-VISA y del trasvase al Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.



Un hecho que puso en riesgo la capacidad de satisfacer la demanda de agua en esta zona fue el desmedido crecimiento urbanístico de algunos municipios durante la época del ladrillo, y que obligó al Consorcio de Elgea a recurrir a un trasvase desde La Minoria, para poder garantizar el abastecimiento, suponiendo un incremento de infraestructuras y costes.

Ur-emaria asetzeko ahalmena arriskuan jarri zutenen aspetuetako bat garaiko gehiegizko hirigintza hazkundea izan zen, hori dela eta, Elgeako Partzueloak Minoriatik hartzear berar izan zuen ura, ur-horniketa bermatzeko. Hori bai, horrek suposatzen duen azpiegiturak eta kostuak areagotu ziren.

La gestión del ciclo integral del agua

Respecto a la gestión financiera, puede afirmarse que el Consorcio de Elgea cubre los costes de explotación del servicio, sin generar precios desproporcionados – en conjunto, sin entrar en la situación de cada entidad-. Es una buena gestión en la que destaca la colaboración del personal que hasta la fecha ha venido trabajando para este Consorcio.

Existen situaciones puntuales de fugas de la red en baja, debidas a la antigüedad en las infraestructuras o a la mala calidad en su construcción. No se trata de mala gestión de las redes existentes sino de la necesidad de inversión para adecuarlas a la actualidad.

La depuración constituye una asignatura pendiente en la mayoría de los casos, pues las redes de saneamiento vierten a fosas que hoy pueden resultar insuficientes. Las instalaciones más modernas también presentan elevados costes energéticos, de mantenimiento y fragilidad ante incidentes puntuales.

Esta problemática en los saneamientos, común en los pequeños pueblos de Álava, hace necesarios unos sistemas de depuración resistentes a los accidentes, con bajos costes energéticos y de mantenimiento, como por ejemplo la gunajes. Sería deseable que entidades con mayor presupuesto y capacidad técnica, como Diputación o URA, experimentaran en este sentido para orientar a concejos y ayuntamientos.

Tampoco debemos olvidar la responsabilidad que tenemos las personas usuarias. Utilizar el inodoro para eliminar productos de higiene, restos de comidas o de productos químicos que tenemos por casa (lejías, ácidos...), pone en riesgo los sistemas de depuración, incrementa los costes de explotación y deteriora la calidad de nuestros ríos.

En definitiva, no estamos en una situación perfecta, pero la gestión del ciclo integral del agua en nuestros pueblos ha mejorado sensiblemente. Esta mejora ha exigido la inversión de Concejos y Ayuntamientos, así como de las propias personas usuarias, apoyados con la imprescindible aportación de la Diputación alavesa, respondiendo al reparto de competencias vigente en nuestro Territorio.



CASETA DE CLORACIÓN. CONSORCIO DE AGUAS LAUTADA - SIERRA DE ELGUEA

Egunero dugu etxean bermatua kalitateko ur kantitate nahikoa geure etxeko beharrak asetzeko, nahiz eta Zadorrako iturburuko eta Barrundiako uraren gehienekoak AMVISAren menpekotasunari dagozkio, baita "Aguas de Bilbao Bizkaia" Partzueloaren ur-eramaketei.



El nuevo debate

En los últimos meses se ha lanzado un nuevo debate sobre el modelo de gestión del ciclo del agua en Álava; Diputación y URA proponen la creación de nuevo ente de gobernanza y gestión para "lograr más eficiencia, más sostenibilidad y una mayor eficacia", porque los pequeños pueblos, "tienen problemas para cumplir los múltiples requisitos que establece la legislación actual". Por su parte, URA "insistirá en la recomendación de adhesión a dicho ente gestor en los convenios sucesivos que pudieran celebrarse en materia de abastecimiento y saneamiento en Álava".

No parece tan importante la unificación de la gestión como la definición de un mode-

lo de depuración adaptado a la realidad de nuestros pequeños pueblos, junto con la disponibilidad de recursos económicos. Necesitamos confiar en que Diputación y URA seguirán cooperando con ayuntamientos y concejos para cubrir las necesidades de todos los pueblos y ríos del Territorio, y no sólo de aquéllos que se integren en el consorcio foral, teniendo en cuenta las obligaciones administrativas crecientes en la gestión de los concejos.

El marco europeo

En el marco europeo sobre los precios del agua, la Directiva Marco del Agua, establece en su artículo 9 que "los Estados miembros tendrán en cuenta el principio de la recuperación de los costes de los servicios

relacionados con el agua". Sin embargo, este mismo artículo también contempla que "al hacerlo, los Estados miembros podrán tener en cuenta los efectos sociales, medioambientales y económicos de la recuperación". Al establecer esta posibilidad, Europa admite que la aplicación de ese principio de recuperación de costes puede modularse en función de las situaciones concretas que se puedan ir generando, por ejemplo: que lleven a costes inasumibles.

El tamaño ¿importa?

La idea de que cuanto mayor es un ente gestor mejores son sus precios tampoco concuerda con la realidad, especialmente en los consumos más elevados, como puede comprobarse en la siguiente tabla:

Consumo trimestral	Barcelona	Bilbao	Vitoria-Gasteiz
20 m3	60,75 €	10,03 €	15,68 €
70 m3	248,73 €	106,63 €	97,02 €

La gestión privada tampoco garantiza mejores precios, sino mayores beneficios para los encargados de la gestión. La concentración de la gestión del agua - un bien de tan primordial necesidad y tan vital para el futuro- aleja a la población de su control (que les pregunten a los madrileños/as sobre el Canal de Isabel II).

Kudeaketa pribatuak ez ditu bermatzen preziorik onenak, baizik eta irabazi gehiago hauetaz arduratz direnentzat. Lehen mailako beharren kudeaketaren kontzentrazioak ez du zertan hobekuntza bat izan biztanleentzat, are gehiago, hartatik aldentzen ditu.

CAPTACIÓN DEL CONSORCIO DE SIERRA ELGUEA EN FUENTE DE UGARANA





CAPTACIÓN EN UGARANA. CONSORCIO DE ELGUEA.

Participación institucional, bienes y derechos

Actualmente la Diputación participa en el Consorcio de Elgea con tres votos en su asamblea (aproximadamente el 10% del total), y está directamente al tanto de las necesidades existentes, técnicas, económicas y de cualquier otra índole.

La propuesta de estatutos del nuevo consorcio foral propone reservar nada menos que un tercio de los votos para la Diputación ¿Será que tener más votos le permitirá estar más al tanto? Realmente esa representación en los órganos de decisión no parece muy acorde con la voluntad manifestada de respetar la competencia concejil y municipal en la prestación de estos servicios, garantizando la plena autonomía de las entidades locales.

Foru Partzuergoa osatzea proposatzen da, modu honetan Foru Aldundiak parte hartzeko aukera izango du eta bide batez, horrek behar teknikoen, ekonomikoen eta gainontzekoen berri izatea ahalbidetuko du. Foru Aldundiak Elgeako Partzuergoaren baziidea da, batzarrean hiru bozka izan zituenik. Aldiz, foru partzuergoen estatutu berrien proposamenak proposatzen duena hurrengoa da; Aldundiari erreservatu bozken hereña. Bozka gehiago izateak lagunduko al die hoien berri izatera?

Tampoco resulta tranquilizador que, ante la posible marcha de alguno de los actuales socios del Consorcio de aguas Llanada Sierra de Elgea, se plantee un informe jurídico que proponga hacer el reparto de los bienes y derechos de este consorcio en función del número de contadores, lo que supondría en la práctica que Alegría Dulantzi sería dueño de todo el consorcio. Al margen de lo correcto que pueda ser ese informe ¿quién habría entrado en una sociedad en la que una de las partes puede decidir unilateralmente marcharse y llevarse todo el patrimonio?

En relativamente poco tiempo hemos pasado de subir el agua de la fuente a disponer de un abastecimiento y saneamiento domiciliario con calidades razonables. Ha sido necesario el esfuerzo y la cooperación de todos los agentes implicados, respetando la autonomía y el ámbito competencial de cada entidad, aportando en función de las disponibilidades de cada cual, centrados en mejorar la atención a la población y en el cuidado del entorno.

El hecho de que las 357 entidades gestoras del agua en nuestro Territorio confluyan en un solo ente o de que, por el contrario, no se integre ninguna no aumentará ni disminuirá los recursos disponibles: son los que son y se debe acertar con la mejor manera de gestionarlos para nuestros pueblos.



Saneamendu problematika orokorra da Arabako herri txikietan, hori dela eta hauek dira ditugun beharrak; garbiketa sistema erresistenteak, mantendimendu eta kostu energetiko baxuak dituztenak. Beharrezkoa izango litzateke hainbat entitatek, Aldundia edota URAK kasu, aurrekontu eta ahalmen tekniko handiagoak dituztenak, udal eta udalbatzak laguntzea eta bideratzea.

MIMANDO NUESTRAS RAICES: SASIARDI ARDIA

Ismael Zubia, Hermuako abeltzain gazteak, urteak daramatza ustiategi familiarra mantentzeko saioan. Bera ardi arraza berezi batekin aritzen da: Sasiardi ardia, Euskal Herriko arraza da, gaur egun galzorian dagoena.



Ismael Zubia, joven ganadero de Hermua, lleva años apostando por mantener la explotación familiar. La raza ovina a la que él se dedica, es una raza muy especial: la oveja sasiardi, autóctona de Euskal Herria y actualmente en peligro de extinción.

¿Desde cuando has sentido pasión por el pastoreo?

Desde pequeño me ha gustado mucho estar con las ovejas y en general, trabajar con animales y en la naturaleza.

Yo creo, que desde que tengo uso de razón, o antes incluso, (ja, ja, risas) acompañaba a

mi padre en sus labores y con él aprendí el oficio.

¿A día de hoy, éste es tu trabajo?

Si, hasta hace unos años trabajaba fuera de casa, por cuenta ajena, pero siempre tenía rondándose la cabeza la idea de apostar por esto y hacer lo que verdaderamente me gusta.

Más que un trabajo, es un modo de vida y una manera de relacionarme con el entorno natural.

¿Qué beneficios aporta el tipo

de manejo que haces de tu ganadería a nuestro entorno natural más cercano?

Es un manejo extensivo, el ganado pasa la mayor parte del año en la Sierra de Elgea, manteniendo y regenerando el suelo, así como limpiando la maleza.

¿Qué características tiene la oveja Sasiardi?

Sasiardi, significa oveja de zarza. Es una oveja muy rústica, pequeña, de unos 45



kg., de colores rojizos en las patas y la cabeza. Tienen poca lana para moverse con facilidad entre las matas. Su cabeza es triangular, ojos saltones y orejas pequeñas. Son vivaces.

Sasiardi, izenak dioen moduan, sasi artean egoten den ardiari dagokio. Landa-ardia da, txikitxoa eta 45 kg inguru pisatzen du. Kolore gorrixka ditu buru eta hanketan. Artile gutxi dauka, sasi artean errazago mugitu ahal izateko. Hiruki formako burua, begi irtenak eta belarri txikiak ditu. Biziak dira.

A la hora de degustar su carne ¿qué podemos apreciar?

Podemos disfrutar de un sabor natural y suave, siendo ésta una carne menos grasa y más fácil de digerir.

¿Cómo realizas la comercialización de tus productos?

Este año he comenzado a hacer venta directa. Ofrezco diferentes productos: cordero lechal entero, medio cordero, paquetes de chuletas de kilo y cordero de pasto.

¿Qué es lo más duro de ser pastor?

La mayoría de la gente piensa que lo más duro es el no tener días de fiesta. Pero tristemente, lo más duro es-

bel poco margen de beneficio que permite el sistema al producto, restándole valor al sector primario.

¿Y qué es lo que más te gusta de tu oficio?

El contacto con la naturaleza y estar continuamente, observando y aprendiendo de ésta, así como estar experimentando en el día a día.

¿Mandarías algún mensaje a los jóvenes que tengan esta pasión, o a la sociedad en general?

Quizá, a la sociedad en general. Que estamos en un momento difícil en el que podemos perder tanto conocimientos, como razas de animales y plantas que siempre han estado en nuestro ecosistema.



Gizarteari bidaliko nion mezua hauxe da: "Memento zail batean gaude zeinetan gal dezakeguna asko da; ezagutza, animalia-arrazak eta gure artean beti egon diren landareak.

Hori dela eta, ongi legoke nekazaritzan eta abeltzaintzan apuesta egiten duten gazteak laguntzea eta babestea eta era berean, gauzatzet hori ingurugiroa errespetatuz egitera animatzea.

Por eso, sería bueno apoyar a las y los jóvenes que apuestan por la agricultura y la ganadería, así como animarles a que lo hagan de un modo respetuoso para el entorno.



ORBELA, EL LUGAR DONDE EL CIELO ES EL LÍMITE

Lunes, apenas son las diez de la mañana. Comienza esta semana de otoño en ORBELA, la basoeskola en Barrundia. Los/ las txikis dejan sus mochilas y buscan a sus compañeros/as de juegos. No les importa demasiado el clima. Haga frío, calor, haya llovido o nevado estos/ estas 17 txikis entre 3 y 6 años pasarán la mañana sumergidos en el bosque. Juegos con barro, hierba, flores, bellotas, piedras...Las ramas son columpios, las cuestas toboganes, mundos reales y mundos inventados. Estarán acompañados, que no dirigidos, por los bidelagunak. Tienen el juego libre como eje de aprendizaje, sin paredes que constriñan. Aquí el cielo es el límite.

Gaur egun Orbela da Arabako Baso Eskola bakarra. Irabazi Asmorik gabeko Elkarte bat da eta 18 familik sostengatzen dute ekonomikoki. Familia hauek etxe, eskola eta jendarteko heziketan koherentzia pedagogikoa egoteaz arduratzent dira. ORBELAk eraldaketa sozialean sinisten du. Eredu demokratiko eta partehartzaile bat bultzatzen du, feminista, Komunitateari, pertsonei eta inguruneari garrantzia emaneten diona. Eta multzo hau bateratzen duen elementu gako batekin: euskara. ORBELA beraz, eukaraz bizi den eta elkarbanatzen den proiektua da.

Los objetivos principales sobre los que se vertebría la actividad de ORBELA son los siguientes:

Acompañar el desarrollo de crecimiento integral de niñas/os y personas adultas (emocional, cognitivo y psicomotor).

Generar espacios de reflexión sobre la educación activa entre las personas adultas que forman parte del proyecto.

Generar espacios para la comprensión y el cuidado del Patrimonio Natural y la Biodiversidad.

Baso eskolen kontzeptua Eskandinabian hasi zen 50. hamarkadan. Egun, haur eskolen %10a baso eta ingurune natureletan kokatzen dira. Britania Handian, Forest School Association delakoak 12.000 irakasle baino gehiago formatu ditu. Alemanian 1.500 Waldkindergartens baino gehiago daude. Hego Korean, Kanadan, Japonian, EEBBtan... eskaera handia da. Zenbakietatik haratago, zalentzarik gabe, mundu mailako joera honen tokiko erreferentzia bat bihurtu da Barrundia.

Incluso, hay quien habla de una revolución silenciosa de vuelta a la naturaleza. Autores como Richard Louv divulgán el valor del mundo natural para recuperar la salud individual y comunitaria. Apunta que nuestra sociedad padece el síndrome de Déficit de Naturaleza, pero retomar el contacto con el medio natural puede devolvernos la salud y el goce de sentirnos plenamente humanos.

En este contexto, no extraña que numerosos estudios, acerca de las escuelas en el bosque objetiven su impacto positivo en el desarrollo de los niños/niñas a nivel cognitivo, físico, emocional y relacional.



Egun kontzeptu hau erabat sustraitua aurkitzen da Barrundiako basoetan. ORBELAn dagoeneko 9 dira proiektuan partehartzen duten familia barrundiarrak. Baino ez dira bakarrak. Gasteiztik, Lautadatik eta baita Gipuzkoatik ere familiaiak erakatzen ditu. Iazko ikasturtean, Barrundiako basoetara beste batzuen artean, UPV-EHUko maisteritza eskolako irakasle eta ikasleak hurbildu ziren, Bapatean Zirkoko artistak, Ingurumen teknikariak edo Yoga profesionalak. Modu honetan, mundu mailako joera honen tokiko erreferentzia bat bihurtu da Barrundia.

ORBELAk basoan jarduna amaitu da. Gurasoak umeen bila bueltatzen dira. Materiala jasotzeko ordua da, motxitak, bustitako eta lokaztutako arropak, goizean bizitako guztiaren lekuko. Eta bereziki, elkarbanatzeko momentua da. Bizipenak eta abenturak elkarbanatzeko momentua. Beti berriak, beti aldaketan, naturaren zikloen modura. Hemen, muga zeroa baita.



BARRUNDIA UDAL LIBURUTEGIKO AURTEN EROSITAKO LIBURU BERRIAK

NOVEDADES ADQUIRIDAS EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE BARRUNDIA

HELDUENTZAT // ADULTOS

El mesías de las plantas / Magdalena, Carlos

Leche caliente / Levy, Deborah

Hacia tierra Austral / Grau, Carmen

La vida vale la pena, ya verás / Martin Lughand

Azul de Prusia / Kerr, Philip

Los señores del tiempo / García Sáenz de..

Neska bat leku inposiblean / Amuriza, Xabier

La rosa del viento / Bomann, Corina

Bihotzean daramagun mundua /
Darceles, Maite

Geranios en el balcón / Poba, Carolina

Zaldi mamarroa / Goienetxea, Ekaitz

El lenguaje de las abejas / Caboni, Cristina

Una mujer sin pasado / Ekberg, Anna

El pacto / Richmond, Michelle

A corazón abierto / Gavalda, Anna

La chica del cumpleaños / Murakami, Haruki

Niebla en Tánger / López Barrio, Cristina

Cuando sale la reclusa / Vargas, Fred

La desaparición de Stephanie Mailer /
Dicker, Joël

Rebeliones y revelaciones / Belli, Gioconda

+ HELDUENTZAT // ADULTOS

La trenza / Colombani, Laetitia

Bioklik / Luzarraga, Axel

HAURRENTZAT // INFANTIL

Nik ere nahiko nuke mango bat / Juaristi, Miren

Kukumikuka / Dexet, Héctor

¡Buenos días, princesa! / Blue Jeans

Ikasbidaia / Osoro, Jasone

Itsasdarreko kontuak / Rekalde, Paddy

Gregorio Katarrino / Igerabide, Juan K.

Gaxuxaren klarion magikoa / Beñaran, Alvaro

Eskola hodeian / Arrien, Nerea

Grigor eta erlea / Igerabide, Juan K

Harri bat poltsikoan / Loiola, Nerea

Erik Vogler y los crímenes del rey blanco /
Osés, Beatriz

Paris misioa / Tobaruela, Pere

New York misioa / Tobaruela, Pere

LIBURUTEGIA

Irekita: Asteazken eta ostiraletan 17:00eta-tik 20:00etara.

KZGUNEA

Ikastaroei buruzko informazioa KZgunean.
Ordutegiak liburutegian ikusi ahal dira.

BIBLIOTECA

Miércoles y viernes de 17:00 a 20:00 horas.

KZGUNEA

Información sobre cursos en el KZgunea.
Horarios en el KZgunea, situado en la biblioteca del Centro Cultural Palacio de Iduia (Ozaeta).



ARTE PLASTIKOAK IKASTAROA

TALLER DE ARTES PLÁSTICAS

*Informazio gehiago Barrundiako udaltxean
Más información en el ayuntamiento de Barrundia
TELÉF.: 945 317 006*

URTARRILATIK ABENDUA ARTE ENERO -DICIEMBRE.

*Iduia Jauregiko Kultur Etxean
Centro cultural del Palacio de Iduia.
16 urtetik aurrera. +16 años*

1. taldea. 1. Grupo

Hasiera: urtarrilaren 8an

Inicio: 8 de enero.

ASTEARTEA.MARTES 18:30 - 20:30

2. taldea. 2. Grupo

Hasiera: urtarrilaren 10ean.

Inicio: 10 de enero.

OSTEGUNA.JUEVES 18:30 -20:30

3. taldea. 3. Grupo

Hasiera: urtarrilaren 11an

Inicio: 11 de enero.

OSTIRALA.VIERNES 17:15 - 19:15

Hiruhileko kuota. Cuota trimestral

Erroldatuta Personas Empadronadas: 23,23€

Ez erroldatuta. No empadronadas: 34,85€

2 eguneko taldea. Grupo 2 días:

ASTEARTEA-MARTES, 18:30 -20:30

eta **OSTEGUNA-JUEVES**, 18:30 -20:30

ASTEARTEA · MARTES, 18:30 -20:30

eta **OSTIRALA-VIERNES**, 17:15 -19:15

Hiruhileko kuota:

Erroldatuta: 46,46€

Ez erroldatuta.: 69,70€

FARMAZIA FARMACIA

ABENDUA / DICIEMBRE						
Al	Ar	Az	Og	Or	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

URTARRILA / ENERO						
Al	Ar	Az	Og	Or	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

OTSAILA / FEBRERO						
Al	Ar	Az	Og	Or	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARTXOA / MARZO						
Al	Ar	Az	Og	Or	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Agurain Dulantzi Ozaeta Araia

GABONETAKO JARDUERAK

ACTIVIDADES DE NAVIDAD



ABENDUAREN 21ean , OSTIRALA *IPUIN TAILERRA*

BARRUNDIAKO UDAL LIBURUTEGIAN

Buruak gauez beteak daude. Ipuinezere. Iñakik buru barruan dituen ipuinak kontatuko dizkugu. Iñakik burua, txoriz beteta daukalako, eta guk?

Saioa eta gero, ipuinak jasotzeko tramankulu magikoak egingo ditugu. Tramankulu hauek, kometa edo heleoptero magikoak egiteko, gurasoen laguntza beharko ditugu.

Ordutegia: 17:30etan



21 de DICIEMBRE, VIERNES

TALLER DE CUENTOS

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE BARRUNDIA

Después de la sesión de Cuenta cuentos realizaremos cometas y helicópteros mágicos. Para ello, necesitaremos la ayuda de las familias o acompañantes

Horario: 17:30

ABENDUAREN 24an, ASTELEHENA

OLENTZERO eta MARI DOMINGIRI ONGIETORRIA

ETXABARRI-URTUPINAN.

Mari Domingi eta Olentzero arratsaldeko 18:00etan gurekin elkartuko dira.

Umeen agurra, bertsoak, txalaparta, gaztainak, ardo beroa, txokolatea, txistorra.... Jantzi tipikoekin etortzera gonbidatzen zaituztegu.

Ordutegia: 18:00etan



24 de DICIEMBRE, LUNES

BIENVENIDA A OLENTZERO y MARI DOMINGI

ETXABARRI-URTUPINA.

Mari Domingi y el Olentzero se juntarán con todas nosotras y nosotros a las 18:00hrs en ETXABARRI-URTUPINA. Recibimiento de los niños y niñas, bertsos, txalaparta, castañada, chocolate, vino caliente, txistorra..... Os invitamos a venir vestidos y vestidas con los trajes típicos.

Horario: 18:00

ABENDUAREN 28an, OSTIRALEA

GABONETAKO PARKEA

MARIETAKO KIROLDEGIAN

Tailerrak: birziklatze sortzailea, txorien jantokiak, jolas-teko txokoa...

Ordutegia: 17:30etatik 20:30etara

28 DE DICIEMBRE, VIERNES

PARQUE DE NAVIDAD

POLIDEPORTIVO DE MARIETA

Talleres: Reciclaje creativo, comedor para pájaros, juegos,... , Hinchables.

Horario: 17:30 a 20:30